VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. mája 2013,

ktorým sa stanovuje vzor národných akčných plánov energetickej efektívnosti podľa smernice 2012/27/EU Európskeho parlamentu a Rady

[oznámené pod číslom C(2013) 2882]

(Text s významom pre EHP)

(2013/242/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa rušia smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES [1], a najmä článok 24 ods. 2 a prílohu XIV,

keďže:

(1) V smernici 2012/27/EÚ sa vyžaduje, aby každý členský štát predložil národné akčné plány energetickej efektívnosti do 30. apríla 2014 a potom každé tri roky. V týchto plánoch sa majú uvádzať významné opatrenia na zlepšenie energetickej efektívnosti a očakávané a/alebo dosiahnuté úspory energie okrem iného aj v oblasti dodávky, prenosu a distribúcie energie, ako aj úspory pri konečnej spotrebe energie v záujme dosiahnutia cieľov energetickej efektívnosti uvedených v článku 3 ods. 1 smernice 2012/27/EÚ. Národné akčné plány efektívnosti musia v každom prípade obsahovať informácie uvedené v časti 2 prílohy XIV k smernici 2012/27/EÚ. Národné akčné plány energetickej efektívnosti sa doplnia o aktualizované odhady očakávanej celkovej primárnej energetickej spotreby v roku 2020, ako aj o odhadované úrovne primárnej energetickej spotreby v sektoroch uvedených v časti 1 prílohy XIV k smernici 2012/27/EÚ.

(2) V súlade s článkom 24 ods. 2 druhého odseku smernice 2012/27/EÚ Komisia poskytne vzor ako návod pre národné akčné plány energetickej efektívnosti, ktoré sa príjmu v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 26 ods. 2 smernice. V článku 26 ods. 1 smernice sa stanovuje, že Komisii bude pomáhať výbor v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady [2] (EÚ) č. 182/2011 a v článku 26 ods. 2 sa stanovuje, že sa článok 4 uvedeného nariadenia uplatňuje.

(3) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí v čo najväčšej možnej miere zohľadňujú diskusie s Výborom pre smernicu o energetickej efektívnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prijíma sa vzor národných akčných plánov energetickej efektívnosti, ktorý sa požaduje v článku 24 ods. 2 a v prílohe XIV k smernici 2012/27/EÚ a je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 22. mája 2013

Za Komisiu

Günther OETTINGER

člen Komisie

[1] Ú. v. EÚ L 315, 14.11.2012, s. 1.

[2] Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

PRÍLOHA

VZOR PRE POVINNÉ PRVKY

NÁRODNÝ AKČNÝ PLÁN ENERGETICKEJ EFEKTÍVNOSTI

Tu uveďte dátum plánu (*Poznámka: prvý plán je potrebné predložiť do 30. apríla 2014*)

OBSAH

1. Úvod

2. Prehľad národných cieľov energetickej efektívnosti a úspor

2.1. Národné ciele v oblasti energetickej efektívnosti do roku 2020

2.2. Dodatočné ciele v oblasti energetickej efektívnosti

2.3. Úspory primárnej energie

2.4. Úspory konečnej energie

3. Politické opatrenia na vykonávanie smernice o energetickej efektívnosti

3.1. Horizontálne opatrenia

3.1.1. Povinné schémy energetickej efektívnosti a alternatívne politické opatrenia (článok 7 SEE, príloha XIV, časť 2, bod 3.2 k nej)

3.1.2. Energetické audity a systémy energetického manažérstva (článok 8 SEE)

3.1.3. Meranie a vyúčtovanie (články 9 až 11 SEE)

3.1.4. Programy na informovanie a odborná príprava pre spotrebiteľov (články 12 a 17 SEE)

3.1.5. Dostupnosť systémov kvalifikácie, akreditačných a certifikačných systémov (článok 16 SEE)

3.1.6. Energetické služby (článok 18 SEE)

3.1.7. Ďalšie opatrenia horizontálneho charakteru (články 19 a 20 SEE)

3.2. Energetická efektívnosť budov

3.2.1. Stratégia obnov budov (článok 4 SEE)

3.2.2. Ďalšia energetická efektívnosť v oblasti budov

3.3. Energetická efektívnosť vo verejných subjektoch

3.3.1. Budovy ústredných orgánov štátnej správy (článok 5 SEE)

3.3.2. Budovy ostatných verejných subjektov (článok 5 SEE)

3.3.3. Obstarávanie verejnými subjektmi (článok 6 SEE)

3.4. Ďalšie opatrenia zamerané na efektívnosť konečného využitia energie vrátanie v priemysle a doprave

3.5. Podpora efektívneho vykurovania a chladenia

3.5.1. Komplexné posúdenie (článok 14 SEE)

3.5.2. Ďalšie opatrenia na efektívne vykurovanie a chladenie (článok 14 SEE)

3.6. Premena, prenos a distribúcia energie a reakcia strany spotreby

3.6.1. Kritériá energetickej efektívnosti pri sieťových tarifách a sieťovej regulácii (článok 15 SEE)

3.6.2. Uľahčenie a podpora reakcie strany spotreby (článok 15 SEE)

3.6.3. Energetická efektívnosť pri vytváraní a regulácií sietí (článok 15 SEE)

1. **Úvod**

V tomto vzore sa špecifikujú informácie, ktoré musia členské štáty vo svojich národných akčných plánoch energetickej efektívnosti (ďalej len „NAPEE“) uviesť o prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať na vykonávanie hlavných prvkov smernice o energetickej efektívnosti (2012/27/EU, ďalej len „SEE“), ako sa uvádza v článku 24 ods. 2 danej smernice a v prílohe XIV k nej. Preto sa text, v ktorom sa vzor odvoláva na povinné prvky, ktoré sa musia oznamovať, nevzťahuje na opatrenia, ktoré členské štáty ešte neprijali a ani neplánovali. Tento vzor by mal členským štátom slúžiť ako usmernenie pri NAPEE, ako sa stanovuje v článku 24 ods. 2 druhý pododsek SEE.

Ak sa vo vzore odkazuje na informácie, ktoré sa majú poskytnúť v prvom a/alebo druhom NAPEE, text odráža znenie SEE. Ak sa v texte takéto odkazy nenachádzajú, informácie sa poskytnú v prvom NAPEE a vo všetkých nasledujúcich NAPEE.

Tento vzor dopĺňajú pokyny pre NAPEE.

2. **Prehľad národných cieľov energetickej efektívnosti a úspor**

2.1. *Národné ciele v oblasti energetickej efektívnosti do roku 2020*

1. Uveďte orientačný národný cieľ v oblasti energetickej efektívnosti do roku 2020 podľa článku 3 ods. 1 SEE *(článok 3 ods. 1 SEE, príloha XIV časť 2 bod 1 k nej).*

2. Uveďte očakávaný vplyv cieľa na celkovú spotrebu primárnej energie a konečnej energie v roku 2020 a vysvetlite, ako a na základe akých údajov bol tento vplyv vypočítaný *(článok 3 ods. 1 SEE).*

3. Uveďte odhad celkovej spotreby primárnej energie a spotreby podľa odvetvia v roku 2020 *(článok 24 ods. 2 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 k nej).*

2.2. *Dodatočné ciele v oblasti energetickej efektívnosti*

Uveďte akékoľvek ďalšie národné ciele v oblasti energetickej efektívnosti týkajúce sa celého hospodárstva alebo konkrétnych odvetví *(príloha XIV časť 2 bod 1 k SEE).*

2.3. *Úspory primárnej energie*

Uveďte prehľad úspor primárnej energie dosiahnutých k termínu podania správy a odhady očakávaných úspor na rok 2020 *(článok 3 ods. 1, článok 24 ods. 2 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 písm. a) k nej).*

2.4. *Úspory konečnej energie*

1. Na účely smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/32/ES [1] uveďte v prvom a druhom NAPEE údaje o dosiahnutých úsporách konečnej energie a o predpokladaných úsporách konečného využitia energie do roku 2016 *(článok 4 ods. 1 a 2 smernice 2006/32/ES; príloha XIV časť 2 bod 2 písm. b) k SEE).*

2. Na účely smernice 2006/32/ES uveďte v prvom a druhom NAPEE metodiku merania a/alebo výpočtu, ktoré ste použili pri výpočte úspor konečnej energie *(príloha XIV časť 2 bod 2 písm. b) druhý odsek v SEE).*

3. **Politické opatrenia na vykonávanie smernice o energetickej efektívnosti**

3.1. *Horizontálne opatrenia*

3.1.1. Povinné schémy energetickej efektívnosti a alternatívne politické opatrenia (článok 7 SEE, príloha XIV, časť 2, bod 3.2 k nej)

1. Uveďte informácie o celkovej sume úspor energie počas obdobia povinnosti s cieľom splniť cieľ stanovený v súlade s článkom 7 ods. 1 a prípadne o tom, akým spôsobom sa využívajú možnosti uvedené v článku 7 ods. 2 a 3 *(článok 7 SEE, príloha XIV časť. 2 bod 2 písm. a) k nej).*

2. Stručne opíšte národnú povinnú schému energetickej efektívnosti podľa článku 7 ods. 1 vrátane informácií o tom, akým spôsobom sa zabezpečuje monitorovanie a preverovanie *(článok 7 ods. 1 a 6, článok 20 ods. 6 SEE, príloha XIV časť 2 bod 3.2 k nej).*

[1] Ú. v. EÚ L 114, 27.4.2006, s. 64.

3. Uveďte informácie o alternatívnych politických opatreniach prijatých na účely uplatňovania 7 ods. 9 a článku 20 ods. 6 vrátane informácií o tom, ako sa zabezpečuje monitorovanie a overovanie a ako sa zabezpečuje ich rovnocennosť *(článok 7 ods. 9 a 10, článok 20 ods. 6 SEE, príloha XIV časť 2 bod 3.2 k nej)*.

4. Uveďte prípadne uverejnené úspory energie dosiahnuté v dôsledku vykonávania povinnej schémy energetickej efektívnosti *(článok 7 ods. 6 a 8 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 písm. a) k nej)*.

5. Uveďte prípadne uverejnené úspory energie dosiahnuté v dôsledku vykonávania alternatívnych politických opatrení *(článok 7 ods. 10 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 písm. a) k nej)*.

6. Uveďte podrobnosti o vnútroštátnych koeficientoch zvolených podľa prílohy IV k SEE*(príloha XIV časť 2 bod 3.2 k SEE)*.

7. Uveďte informácie o akýchkoľvek metódach, okrem metódy stanovenej v prílohe V časti 2 písm. e) k SEE, použitých na zohľadnenie životnosti úspor energie, a vysvetlite, ako sa zabezpečuje, že ich výsledkom je aspoň rovnaký celkový objem úspor *(príloha V časť 2 písm. e) k SEE)*.

3.1.2. Energetické audity a systémy energetického manažérstva (článok 8 SEE)

Uveďte prehľad plánovaných alebo už vykonaných opatrení na podporu energetických auditov a systémov energetického manažérstva vrátane údajov o počtoch vykonaných energetických auditov. Uveďte, ktoré z nich sa vykonali vo veľkých podnikoch, a udajte celkový počet veľkých spoločností na území členského štátu a počet spoločností, na ktoré sa vzťahuje článok 8 ods. 5 *(príloha XIV časť 2 bod 3.3 k SEE)*.

3.1.3. Meranie a vyúčtovanie (články 9 až 11 SEE)

Opíšte vykonané a plánované opatrenia v oblasti merania a vyúčtovania *(články 9, 10, 11 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

3.1.4. Programy na informovanie a odborná príprava pre spotrebiteľov (články 12 a 17 SEE)

Uveďte informácie o prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať na podporu a uľahčenie efektívneho využívania energie malými a strednými podnikmi a domácnosťami *(články 12, 17 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k SEE)*.

3.1.5. Dostupnosť systémov kvalifikácie, akreditačných a certifikačných systémov (článok 16 SEE)

Uveďte informácie o existujúcich alebo plánovaných systémoch certifikácie alebo akreditácie alebo o rovnocenných systémoch kvalifikácie (prípadne vrátane programov odbornej prípravy) pre poskytovateľov energetických služieb a energetických auditov, manažérov v oblasti energetiky a inštalatérov prvkov budovy súvisiacich s energiou podľa vymedzenia v článku 2 ods. 9 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ [1] *(článok 16 SEE, príloha XIV časť 2 bod 3.7 k nej)*.

3.1.6. Energetické služby (článok 18 SEE)

1. Uveďte informácie o prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať na podporovanie energetických služieb. Opis musí zahŕňať internetový odkaz na zoznam dostupných poskytovateľov energetických služieb a ich kvalifikácií *(príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta, bod 2.3.8 k SEE)*.

2. Uveďte kvalitatívny prehľad vnútroštátneho trhu s energetickými službami, opíšte jeho súčasný stav a budúci vývoj *(článok 18 ods. 1 písm. e) SEE)*.

3.1.7. Ďalšie opatrenia horizontálneho charakteru (články 19 a 20 SEE)

1. V prvom NAPEE uveďte opatrenia v oblasti energetickej efektívnosti podniknuté v záujme vykonávania článku 19 SEE. Uveďte najmä zoznam opatrení uskutočňovaných na odstránenie regulačných a neregulačných prekážok energetickej efektívnosti (napr. delené stimuly pri nehnuteľnostiach s viacerými vlastníkmi, verejný nákup, tvorba ročných rozpočtov a účtovanie verejných subjektov) *(článok 19 SEE, príloha XIV časť 2 bod 3.9 k nej)*.

[1] Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13.

2. Uveďte informácie o národnom fonde energetickej efektívnosti *(článok 20 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

3.2. *Energetická efektívnosť budov*

3.2.1. Stratégia obnov budov (článok 4 SEE)

Uveďte dlhodobú národnú stratégiu renovácie budov *(článok 4, posledný odsek SEE)*.

3.2.2. Ďalšia energetická efektívnosť v oblasti budov

Uveďte podrobnosti o významných opatreniach na zvýšenie energetickej efektívnosti budov v snahe dosiahnuť národné ciele energetickej efektívnosti uvedené v článku 3 ods. 1 *(článok 24 ods. 2 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

3.3. *Energetická efektívnosť vo verejných subjektoch*

3.3.1. Budovy ústredných orgánov štátnej správy (článok 5 SEE)

Uveďte informácie o uverejnenom zozname vykurovaných a chladených budov ústrednej štátnej správy *(článok 5 ods. 5 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

3.3.2. Budovy ostatných verejných subjektov (článok 5 SEE)

1. Uveďte informácie o prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať s cieľom podnietiť verejné subjekty a orgány zodpovedné za sociálne bývanie, ktoré sa riadia verejným právom, aby prijali plány energetickej efektívnosti a demonštrovali tak príkladnú úlohu verejných subjektov v oblasti energetickej efektívnosti budov *(článok 5 ods. 7 písm. a) SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

2. Uveďte zoznam verejných subjektov, ktoré vypracovali akčný plán energetickej efektívnosti *(príloha XIV časť 2 bod 3.1 k nej)*.

3.3.3. Obstarávanie verejnými subjektmi (článok 6 SEE)

Uveďte informácie o prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať na zabezpečenie toho, aby ústredná štátna správa obstarávala výrobky, služby a budovy s vysokou energetickou efektívnosťou (článok 6 ods. 1 SEE), a o prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať na povzbudenie ostatných verejných subjektov, aby konali rovnako *(článok 6 ods. 3 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

3.4. *Ďalšie opatrenia zamerané na efektívnosť konečného využitia energie vrátanie v priemysle a doprave*

1. Uveďte podrobnosti o významných opatreniach na zvýšenie energetickej efektívnosti v priemysle v snahe dosiahnuť národné ciele energetickej efektívnosti uvedené v článku 3 ods. 1 *(článok 24 ods. 2 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

2. Uveďte podrobnosti o významných opatreniach na zvýšenie energetickej efektívnosti v osobnej a nákladnej doprave v snahe dosiahnuť národné ciele energetickej efektívnosti uvedené v článku 3 ods. 1 *(článok 24 ods. 2 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

3. Uveďte podrobnosti o významných opatreniach zameraných na energetickú efektívnosť konečného využitia energie v priemysle s cieľom dosiahnuť národné ciele energetickej efektívnosti, ktoré nie sú inde uvedené v NAPEE *(článok 24 ods. 2 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej)*.

3.5. *Podpora efektívneho vykurovania a chladenia*

3.5.1. Komplexné posúdenie (článok 14 SEE)

1. V druhom NAPEE a v ďalších NAPEE uveďte posúdenie pokroku dosiahnutého vo vykonávaní komplexného posúdenia potenciálu vysoko účinnej kombinovanej výroby tepla a elektrickej energie a efektívneho centralizovaného zásobovania teplom a chladom, ako sa uvádza v článku 14 ods. 1 *(článok 14 ods. 1 SEE, príloha XIV časť 2 bod 3.4 k nej)*.

2. Uveďte opis postupu a metodiky, ktoré ste použili pri vykonaní analýzy nákladov a prínosov s cieľom splniť kritéria prílohy IX k SEE *(článok 14 ods. 3 SEE, príloha IX časť 1 posledný odsek, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k SEE)*.

3.5.2. Ďalšie opatrenia na efektívne vykurovanie a chladenie (článok 14 SEE)

Uveďte opis opatrení, stratégií a politík vrátane programov a plánov na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni na rozvoj hospodárskeho potenciálu vysoko účinnej kombinovanej výroby tepla a elektrickej energie a centralizovaného zásobovania teplom a chladom a ostatných účinných systémov vykurovania a chladenia a na využívanie vykurovania a chladenia z odpadového tepla a obnoviteľných zdrojov energie *(článok 14 ods. 2 a 4 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej).*

3.6. *Premena, prenos a distribúcia energie a reakcia strany spotreby*

3.6.1. Kritériá energetickej efektívnosti pri sieťových tarifách a sieťovej regulácii (článok 15 SEE)

1. Opíšte plánované alebo prijaté opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa odstránili stimuly v tarifách, ktoré poškodzujú celkovú efektívnosť výroby, prenosu, distribúcie a dodávky elektriny, alebo ktoré by mohli brzdiť využívanie reakcie strany spotreby na vyrovnávacích trhoch a pri obstarávaní podporných služieb *(článok 15 ods. 4 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej).*

2. Opíšte plánované alebo prijaté opatrenia na stimuláciu prevádzkovateľov sietí zvyšovať efektívnosť pri navrhovaní a prevádzke infraštruktúry *(článok 15 ods. 4 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej).*

3. Opíšte plánované alebo prijaté opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa prostredníctvom taríf dodávateľom umožnilo zlepšiť účasť odberateľov na efektívnosti systému vrátane reakcie strany spotreby *(článok 15 ods. 4 SEE, príloha XIV časť 2 bod 2 prvá veta k nej).*

3.6.2. Uľahčenie a podpora reakcie strany spotreby (článok 15 SEE)

Uveďte informácie o iných prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať s cieľom umožniť a rozvíjať reakcie strany spotreby vrátane tých, ktoré sa týkajú taríf na podporu dynamického určovania cien *(príloha XI bod 3 SEE, príloha XIV časť 2 bod 3.6 k nej).*

3.6.3. Energetická efektívnosť pri vytváraní a regulácií sietí (článok 15 SEE)

Podajte správu o pokroku dosiahnutom pri posúdení potenciálu energetickej efektívnosti v oblasti vnútroštátnych plynárenských a elektrických infraštruktúr, ako aj o prijatých opatreniach a opatreniach, ktoré sa plánujú prijať a investíciách na zavedenie nákladovo efektívnych zlepšení energetickej efektívnosti v sieťovej infraštruktúre spolu s harmonogramom ich zavádzania *(článok 15 ods. 2 SEE, príloha XIV časť 2 bod 3.5 k nej).*